

Instrukcja wypełniania arkusza kalkulacyjnego EU Ecolabel dla detergentów do zastosowań przemysłowych i instytucjonalnych

(Grupy produktów: Detergenty przeznaczone do prania do zastosowań przemysłowych i instytucjonalnych (IILD) oraz detergenty do zmywarek do naczyń do zastosowań przemysłowych i instytucjonalnych (IIDD))

1. Arkusz „Product”

- Wybierz język (Polski/English). **Proszę uwzględnić fakt, że zmieniając język po wypełnieniu formularza niektóre z wyników mogą się zmienić na niezgodne z prawdą.**
- Wybierz tytuł decyzji Komisji ustanawiającej kryteria ekologiczne na grupę wyrobów, na którą składany jest wniosek. Podaj datę (wg której określony jest aktualny stan danych) i jeśli to możliwe informacje dotyczące wersji arkusza.
- Podaj nazwę firmy Wnioskodawcy lub posiadacza zezwolenia EU Ecolabel oraz (jeśli dotyczy) numer zezwolenia EU Ecolabel przyznany przez Jednostkę Właściwą.
- Podaj użytkownika oznakowania (dystrybutora np. firmę widniejącą na etykiecie) (jeżeli nie jest nim Wnioskodawca) oraz nazwę produktu wraz z wymienionymi państwami, w których zostanie on wprowadzony na rynek. W arkuszach „Packaging sizes 1-4” i „Packaging sizes 5-8” można wprowadzić osiem różnych wielkości opakowań. W kolumnie wielkość opakowania określ w której/-ych z tabel tj. „Packaging sizes 1-4” i „Packaging sizes 5-8” określono specyfikacje opakowania/-wań tego produktu (np. 1, 2, 5). Można wprowadzić maksymalnie 15 różnych użytkowników oznakowania i/lub nazw produktów wraz z określeniem wielkości ich opakowań.
- Wybierz rodzaj produktu.
- Dla **systemów wieloskładnikowych**, arkusz Excel powinien zostać wypełniony osobno dla każdego składnika. W każdym z ww. Arkuszy należy określić funkcję rozpatrywanego składnika systemu wieloskładnikowego.
- Wypisz zwroty zagrożenia produktu/składnika systemu wieloskładnikowego. Jeżeli są one objęte ograniczeniami czcionka zmieni kolor na czerwony.
- Wybierz postać, w jakiej występuje produkt.
- W przypadku produktów w płynie/żelu określ ich gęstość (g/cm^3). W przypadku przedziału, proszę podać najwyższą wartość, bez jednostki.
- Wprowadź wartość pH koncentratu.
- Zaznacz czy produkt zawiera konserwanty, substancje zapachowe, barwniki, mikroorganizmy, enzymy, olej palmowy/olej z ziaren palmowych lub ich pochodne
- Wybierz jednostkę dozowania referencyjnego (zgodną z danymi zamieszczonymi na etykiecie/karcie produktu).
- Wprowadź wartości dozowania referencyjnego produktu, przy średnich zabrudzeniach, dla trzech stopni twardości wody (zgodnie z zalecanym dozowaniem zamieszczonym na etykiecie/karcie produktu). W przypadku **detergentów do prania**, dodatkowo należy wprowadzić dozowanie referencyjne dla zabrudzeń mocnych oraz lekkich. Dozowanie referencyjne, w gramach na jednostkę określoną w decyzji Komisji, jest obliczane i wyświetlane automatycznie po wypełnieniu odpowiednich komórek arkusza.

2. Arkusz „Formulation Pre-Products”

- Podaj pełen skład produktu, włączając dokładne nazwy handlowe surowców (takie same jak na kartach charakterystyki oraz deklaracjach), ich producentów lub dostawców, funkcję oraz zawartości procentowe w recepturze. Jeżeli producent

i dostawca są różnymi przedsiębiorstwami, należy wpisać nazwę producenta, a w nawiasie zamieścić nazwę dostawcy.

- Określ czy do wniosku załączono karty charakterystyki oraz deklaracje producenta/dostawcy surowców. Podaj zwroty zagrożenia surowca (Sekcja 2 karty charakterystyki).
- Suma zawartości surowców w recepturze musi być równa 100%.
- Proszę nie zostawiać pustych wierszy.
- W przypadku surowców stosowanych zamiennie:
 - Jeżeli są to czyste substancje (np. kwas cytrynowy), wymień je bezpośrednio obok siebie i określ zawartość procentową w recepturze. W komórce przeznaczonej do określenia producenta/dostawcy surowca proszę wypisać zamiennych producentów po ukośniku.
 - W przypadku mieszanin, należy wypełnić osobny arkusz kalkulacyjny dla wersji recepturowej ze zmienionym surowcem (np. wersja 1A – podstawowa, wersja 1B – z zamiennikiem).
- Po uzupełnieniu tabeli skróć ją (rozwiń filtrowanie w kolumnie „Nazwa handlowa”, a następnie usuń zaznaczenie przy „(Puste)”).

3. Arkusz „Ingoing substances”

- Rozpoczynając od pierwszego wymienionego surowca, określ zawarte w nim składniki. Decyzja Komisji określa progi pomiarowe, zawartość poniżej której składnik można pominąć w obliczeniach. Proszę stosować nazewnictwo zgodne z IUPAC (lub wskazane w karcie charakterystyki surowca).
- Wybierz surowiec, który zawiera wymieniony składnik (substancję) oraz wpisz zawartość procentową substancji aktywnej w składniku, jego numer CAS i, co najważniejsze, wybierz jego funkcję. Masa składnika w recepturze określana jest automatycznie na podstawie wprowadzonych danych. Jeżeli przekracza 0,01% zmienia się kolor tła komórki.
- Jeśli to konieczne, wpisz zwroty zagrożenia składnika (Sekcja 3 karty charakterystyki surowca lub, w stosownych przypadkach, inne źródła).
- Jeżeli zwrot zagrożenia (numer trzycyfrowy, np. H412) objęty jest ograniczeniami, kolor czcionki (wszystkich zwrotów ryzyka wymienionych w tej komórce) zmienia się na czerwony. Jeżeli substancja, klasyfikowana ograniczonym zwrotem zagrożenia, objęta jest odstępstwem lub jej stężenie jest poniżej progu pomiarowego (określonego w decyzji Komisji) należy wybrać odpowiednią opcję.
- W przypadku biocydów (konserwantów), wybierz „BCF” lub „logK_{ow}” i podaj odpowiednią wartość (jeżeli substancja ulega bioakumulacji kolor czcionki zmieni się na czerwony). W deklaracji Wnioskodawcy (lub polu przeznaczonym na uwagi Wnioskodawcy) określ źródło wpisanych wartości oraz załącz odpowiedni dokument.
- W przypadku barwników, wybierz „BCF” lub „logK_{ow}” lub „zatwierdzono do stosowania w żywności” i podaj odpowiednią wartość BCF lub logK_{ow} (jeżeli substancja ulega bioakumulacji kolor czcionki zmieni się na czerwony). W deklaracji Wnioskodawcy (lub polu przeznaczonym na uwagi Wnioskodawcy) określ źródło wpisanych wartości oraz załącz odpowiedni dokument.
- Wybierz postać/stan, w jakiej występuje substancja.
- **Bardzo ważne** jest wybranie czy jest to substancja organiczna (Tak/Y) czy nieorganiczna (Nie/N), w przeciwnym wypadku poprawne obliczenia są niemożliwe.

- **Bardzo ważne** jest określenie czy substancja zawiera olej palmowy/olej z ziaren palmowych (Tak/Y) czy nie (Nie/N), w przeciwnym wypadku poprawne obliczenia są niemożliwe.
- Jeżeli substancja zawiera fosfor, **bardzo ważne** jest określenie jego zawartości procentowej. (Wskazówka: W tym celu można skorzystać z kalkulatora masy cząsteczkowej dostępnego przez Internet na stronie: <http://www.chemeurope.com/en/tools/> wpisując wzór sumaryczny substancji).
- Po uzupełnieniu tabeli należy ją skrócić (rozwin filtrowanie w kolumnie „Substancje obecne w składzie 3”), a następnie usunąć zaznaczenie przy „(Puste)”.
- Szczególny przypadek: Między surowcami (zwykle dwoma) może wystąpić reakcja chemiczna. Oznacza to, że surowce nie zawierają składnika będącego produktem reakcji, tworzy się on samoistnie po ich zmieszaniu.

Postępowanie w takim przypadku można wyjaśnić na przykładzie reakcji „kwasów tłuszczowych z alkaliem do mydła”:

a) Wartości wprowadzone w arkuszu „Formulation Pre-products”

cons	Nazwa handlowa	Producent/Detalista	Funkcja	Zawartość w recepturze w
Nr			Proszę wybrać lub wypełnić	%m/m (=g/100g produktu)
1	woda			78,14987
2	Trietanolamina	Producent A	inna	1,0
3	Kwas tłuszczowy	Producent B	inna	0,5

b) Wartości wprowadzone w arkuszu „Ingoing Substances”

cons	Substancje obecne w składzie 3)	Zawarta w produkcie podstawowym	Aktywna zawartość (zawartość substancji) w komponencie (surowcu) (w %)	CAS-	Funkcja	Zawartość w recepturze w
Nr	Nazwa (IUPAC)	(proszę wybrać)		Nr	(proszę wybrać)	%m/m (=g/100g produktu)
1	woda	-	-	-	-	86,71488
2	Trietanolamina	Trietanolamina	70,0	102-71-6	Inny	0,7
3	Produkt reakcji kwasu tłuszczowego i TEA	Kwas tłuszczowy	160,0		Surfaktant	0,8

Aby poprawnie przedstawić masę składnika w recepturze, w kolumnie z aktywną zawartością substancji można wpisać wartości do 200 (%).

4. Arkusz „Ingoing substances_DID”

- Z [wykazu DID wersja 2016 część A](#), wybierz odpowiedni numer DID przypisany do danego składnika (substancji).
- Numery DID 2410 (CIT/MIT), 2411 (MIT) oraz 2401 (BIT) wyświetlane są na czerwono, jako że dla tych konserwantów obowiązują ograniczenia dotyczące stężeń. Co więcej numery DID 2510 (GLDA) oraz 2608 (MGDA) są tak samo wyróżnione kolorem czerwonym ze względu na ograniczenia dotyczące zanieczyszczenia NTA. Również numery DID 2504 (fosforany), 2565 (kwas fosforowy) oraz 2512 (fosfoniany) są wyświetlane na czerwono, dla których w arkuszu „Ingoing substances” należy określić zawartość elementarnego fosforu (ponieważ w niektórych produktach fosforany są niedozwolone).
- Jeżeli składnik (substancja) nie jest wymieniony w wykazie DID wybierz „not included/nie zawiera”. W tym przypadku należy wprowadzić wartość TF obliczoną zgodnie z [wykazem DID część B](#). W przeciwnym przypadku obliczenie CDV nie

może zostać wykonane. Następnie wybierz szczegóły dotyczące degradacji tlenowej oraz beztlenowej (objaśnienie skrótów literowych zamieszczono pod tabelą). We wniosku lub w polu przeznaczonym na uwagi Wnioskodawcy należy określić źródło, z którego zaczerpnięto te dane lub dostarczyć informacje dotyczące obliczeń wartości TF wraz z załączeniem do wniosku odpowiedniej dokumentacji.

- Dla substancji organicznych, łatwo biodegradowalnych tlenowo („R”) oraz niebędących surfaktantami, których biodegradowalność beztlenowa nie została przebadana („O”) można wybrać czy chce się zadeklarować odstępstwo zgodnie z wymaganiami decyzji Komisji. W tym przypadku należy wybrać 1, 2 lub 3 zgodnie ze specyfikacjami określonymi w decyzji (Kryterium 2b) oraz załączyć do wniosku odpowiednią dokumentację.
- Po uzupełnieniu tabeli należy ją skrócić (rozwiń filtrowanie w kolumnie „Substancje obecne w składzie 3”), a następnie usunąć zaznaczenie przy „(Puste)”.

5. Arkusz „Results-1a-medium soiling”

- Skróć tabelę (rozwiń filtrowanie w kolumnie „Substancje obecne w składzie 3”), a następnie usunąć zaznaczenie przy „(Puste)”.
- W zakładce tej wyświetlone są wyniki obliczeń dla trzech stopni twardości wody, dla średnich zabrudzeń, zgodnie z wcześniej wprowadzonymi informacjami. Ocenione są wartości CDV, biodegradowalność tlenowa surfaktantów, biodegradowalność beztlenowa surfaktantów (sklasyfikowanych jako H400 lub H412), biodegradowalność tlenowa składników organicznych, biodegradowalność beztlenowa składników organicznych oraz zawartość elementarnego fosforu. W przypadku **systemu wieloskładnikowego** ocena przeprowadzana jest w osobnym arkuszu „Results-1 multicomponent system” (patrz punkt 9 w tej instrukcji).

6. Arkusz „Results-1b-light soiling (LD)”

TYLKO DLA DETERGENTÓW PRZEZNACZONYCH DO PRANIA (IILD)

- Skróć tabelę (rozwiń filtrowanie w kolumnie „Substancje obecne w składzie 3”), a następnie usunąć zaznaczenie przy „(Puste)”.
- W zakładce tej wyświetlone są wyniki obliczeń dla trzech stopni twardości wody, dla lekkich zabrudzeń, zgodnie z wcześniej wprowadzonymi informacjami. Ocenione są wartości CDV, biodegradowalność tlenowa surfaktantów, biodegradowalność beztlenowa surfaktantów (sklasyfikowanych jako H400 lub H412), biodegradowalność tlenowa składników organicznych, biodegradowalność beztlenowa składników organicznych oraz zawartość elementarnego fosforu. W przypadku **systemu wieloskładnikowego** ocena przeprowadzana jest w osobnym arkuszu „Results-1 multicomponent system” (patrz punkt 9 w tej instrukcji).

7. Arkusz „Results-1b-heavy soiling (LD)”

TYLKO DLA DETERGENTÓW PRZEZNACZONYCH DO PRANIA (IILD)

- Skróć tabelę (rozwiń filtrowanie w kolumnie „Substancje obecne w składzie 3”), a następnie usunąć zaznaczenie przy „(Puste)”.
- W zakładce tej wyświetlone są wyniki obliczeń dla trzech stopni twardości wody, dla mocnych zabrudzeń, zgodnie z wcześniej wprowadzonymi informacjami. Ocenione są wartości CDV, biodegradowalność tlenowa surfaktantów, biodegradowalność beztlenowa surfaktantów (sklasyfikowanych jako H400 lub

H412), biodegradowalność tlenowa składników organicznych, biodegradowalność beztlenowa składników organicznych oraz zawartość elementarnego fosforu.

W przypadku **systemu wieloskładnikowego** ocena przeprowadzana jest w osobnym arkuszu „Results-1 multicomponent system” (patrz punkt 9 w tej instrukcji).

8. Arkusz „Results-1 multicomponent system”

TYLKO DLA SYSTEMÓW WIELOSKŁADNIKOWYCH

W przypadku systemów wieloskładnikowych, proszę wpisać obliczone wartości parametrów, z arkuszy dla poszczególnych składników, do **jednego wspólnego** arkusza, gdzie zostaną one podsumowane i ocenione. Nie zwalnia to z konieczności dostarczenia obliczeń dla poszczególnych składników.

- Wybierz rodzaj produktu.
- Wprowadź nazwy handlowe poszczególnych składników oraz odpowiadające im wartości CDV, zawartości niebiodegradowalnych/trudnobiodegradowalnych tlenowo substancji organicznych, niebiodegradowalnych/trudnobiodegradowalnych beztlenowo substancji organicznych oraz fosforu dla trzech stopni twardości wody. W przypadku **detergentów do zmywarek do naczyń** wystarczy określić te parametry dla średnich zabrudzeń. W przypadku **detergentów przeznaczonych do prania** należy wypisać obliczone wartości dla wszystkich trzech stopni zabrudzenia (wypełnić 3 tabele).

9. Arkusz „Results-2”

- Skróć tabelę (rozwiń filtrowanie w kolumnie „Substancje obecne w składzie 3”), a następnie usuń zaznaczenie przy „(Puste)”.
- Wymienione są jedynie składniki zawierające olej palmowy lub olej z ziaren palmowych. Wybierz formę weryfikacji. Jeżeli wybrano model certyfikacji „Book&Claim”, podaj zawartość procentową oleju palmowego/oleju z ziaren palmowych w składniku.
- Zgodnie z wielkością produkcji, w przypadku certyfikacji w ramach modelu „Book&Claim” podaje się wielkość produkcji (w tonach), lub ilość surowców (w tonach) w przypadku modelu segregowanego lub bilansu masowego.

10. „Packaging sizes 1-4” i „Packaging sizes 5-8”

- W tych arkuszach można zamieścić opis ośmiu różnych rodzajów opakowań. Jeżeli nie jest to wystarczająca ilość, proszę skopiować jeden arkusz.
- Opisywanie opakowań rozpocznij od podania wielkości opakowania 1, następnie 2 itd.
- Krótko opisz opakowanie (np. kanister 5L).
- Podaj objętość lub masę produktu w bezpośrednim opakowaniu **zgodnie z jednostką określoną w dozowaniu referencyjnym**.
- Nazwij różne części bezpośredniego opakowania i wskaż ich masę, a następnie masę materiałów pierwotnych (materiałów **niepochodzących z recyklingu**) użytych do ich wykonania.
- Wyniki są oceniane (wynik jest pozytywny, jeżeli wartość WUR jest poniżej limitu lub zawartość materiałów z recyklingu, z których wykonane jest opakowanie bezpośrednie jest wyższa niż 80%).
- Wybierz materiały, z których wykonane zostały pojemnik/butelka, etykieta, zamknięcie oraz powłoka barierowa. Jeżeli wykonano je z **innego materiału** niż podane, proszę określić jaki to materiał.